

**AGH**AGH UNIVERSITY OF SCIENCE  
AND TECHNOLOGY

Module name: Spanish B2 course - compulsory course of 135 hours for students of FIRST-CYCLE studies - semester 1/3

Academic year: 2019/2020 Code: RAIR-1-213-s ECTS credits: 0

Faculty of: Mechanical Engineering and Robotics

Field of study: Automatics and Robotics Specialty: —

Study level: First-cycle studies Form and type of study: Full-time studies

Lecture language: Polski i Hiszpański Profile of education: Academic (A) Semester: 2

Course homepage: <http://www.sjo.agh.edu.pl/pl/krk.php>

Responsible teacher: mgr Krukiewicz-Gacek Anna (sjokr@agh.edu.pl)

### Module summary

Język hiszpański B-2 - kurs obowiązkowy 135 godzin - semestr 1/3

### Description of learning outcomes for module

MLO code	Student after module completion has the knowledge/ knows how to/is able to	Connections with FLO	Method of learning outcomes verification (form of completion)
Skills: he can			
M_U001	Potrafi napisać zrozumiały tekst informacyjny i argumentacyjny o tematyce ogólnej i branżowej, prowadzić korespondencję typową dla środowiska pracy oraz korzystać samodzielnie z materiałów dydaktycznych.		Examination, Essays written during classes, Execution of exercises
M_U002	Potrafi przedstawiać w sposób przejrzysty swoje wnioski i opinie dotyczące tematów ogólnych, akademickich i zawodowych w formie pisemnej i ustnej.		Essays written during classes, Participation in a discussion, Activity during classes
M_U003	Rozumie dłuższe, nawet skomplikowane wypowiedzi pisemne i ustne np. wykłady i prezentacje pod warunkiem, że dotyczą kwestii branżowych i spraw bieżących oraz potrafi interpretować uzyskane wiadomości.		Examination, Test results, Activity during classes, Execution of exercises, Participation in a discussion, Test

M_U004	Potrafi wykorzystywać konstrukcje gramatyczne, frazeologię i słownictwo pozwalające na zrozumienie tekstów o charakterze ogólnym, opisujących współczesne zjawiska ekonomiczno-społeczne, o charakterze akademickim i branżowym oraz pozwalające na dość płynne i spontaniczne porozumiewanie się w środowisku akademickim i zawodowym.		Test results, Execution of exercises, Participation in a discussion, Test, Examination, Activity during classes
M_U005	Potrafi przygotować prezentację ustną na tematy akademickie i branżowe oraz dość płynnie i spontanicznie brać udział w dyskusjach, również w środowisku zawodowym.		Presentation, Activity during classes, Participation in a discussion

### Number of hours for each form of classes

Suma	Form of classes										
	Lectures	Auditorium classes	Laboratory classes	Project classes	Conversation seminar	Seminar classes	Practical classes	Fieldwork classes	Workshops	Prace kontrolne i przejściowe	Lektorat
30	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	30

### FLO matrix in relation to forms of classes

MLO code	Student after module completion has the knowledge/ knows how to/is able to	Form of classes										
		Lectures	Auditorium classes	Laboratory classes	Project classes	Conversation seminar	Seminar classes	Practical classes	Fieldwork classes	Workshops	Prace kontrolne i przejściowe	Lektorat
Skills: he can												
M_U001	Potrafi napisać zrozumiały tekst informacyjny i argumentacyjny o tematyce ogólnej i branżowej, prowadzić korespondencję typową dla środowiska pracy oraz korzystać samodzielnie z materiałów dydaktycznych.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+
M_U002	Potrafi przedstawiać w sposób przejrzysty swoje wnioski i opinie dotyczące tematów ogólnych, akademickich i zawodowych w formie pisemnej i ustnej.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+

M_U003	Rozumie dłuższe, nawet skomplikowane wypowiedzi pisemne i ustne np. wykłady i prezentacje pod warunkiem, że dotyczą kwestii branżowych i spraw bieżących oraz potrafi interpretować uzyskane wiadomości.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+
M_U004	Potrafi wykorzystywać konstrukcje gramatyczne, frazeologię i słownictwo pozwalające na zrozumienie tekstów o charakterze ogólnym, opisujących współczesne zjawiska ekonomiczno-społeczne, o charakterze akademickim i branżowym oraz pozwalające na dość płynne i spontaniczne porozumiewanie się w środowisku akademickim i zawodowym.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+
M_U005	Potrafi przygotować prezentację ustną na tematy akademickie i branżowe oraz dość płynnie i spontanicznie brać udział w dyskusjach, również w środowisku zawodowym.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+

## Student workload (ECTS credits balance)

Student activity form	Student workload
Udział w zajęciach dydaktycznych/praktyka	30 h
Summary student workload	30 h
Module ECTS credits	0 ECTS

## Additional information

### Module content

#### Lektorat

język hiszpański B-2 – kurs obowiązkowy 135 godzin - semestr 1/3

Zajęcia w ramach modułu prowadzone są w postaci ćwiczeń (135 godzin).

#### ZAGADNIENIA GRAMATYCZNE

##### Rzeczownik

- Rzeczowniki odstępne
- Rzeczowniki pochodzące od przymiotników

##### Zaimek osobowy: funkcje, pomijanie, szyk, forma

- Jako podmiot w celu osiągnięcia jednoznaczności, podkreślenia, wyrażenia opozycji
- Jako OD; dopuszczone formy; stosowanie w przypadku, kiedy OD poprzedza

### orzeczenie

- Jako OI; stosowanie mimo obecności rzeczownika, duplikacja w konstrukcjach wartościujących
- z przymikiem (entre, excepto, salvo, incluso, hasta segun+ pron.pers. sujeto)
- szyk i forma OI+OD

### Zaimek zwrotny: funkcje

- zastosowanie w wypowiedzeniach bezosobowych; znaczenie wzajemności; modyfikacja znaczenia niektórych czasowników (quedarse, irse, tomarse)

### Przymiotnik

- Tworzenie przymiotników o znaczeniu przeciwstawnym
- Przymiotniki złożone
- Szyk przymiotnika i formy skrócone

### Przyimek

- Stosowanie por i para
- Specyficzne użycie przymioków w połączeniu z niektórymi czasownikami i w wyrażeniach przymiokowych

### Czasownik

- Funkcje form bezosobowych (infinitivo, infinitivo compuesto, participio, gerundio)
- Morfologia i zastosowania czasów trybu oznajmującego [presente, preterito perfecto, preterito indefinido, preterito imperfecto, preterito pluscuamperfecto, futuro simple i futuro compuesto de indicativo]
- Morfologia i zastosowania czasów trybu warunkowego [condicional simple, condicional compuesto] Morfologia i zastosowania trybu subjuntivo [presente, preterito perfecto, preterito imperfecto, preterito pluscuamperfecto de subjuntivo]
- Strona bierna [ser+ participio (+ por + agente)]
- Stosowanie konstrukcji peryfrastycznych [np.: Estar+participio, Estar+gerundio, acabar+ de+infinit., terminar + de + infinit., volver + a + infinit., llevar + gerundio, ir+ gerundio]
- Tworzenie konstrukcji bezosobowych
- Korelacja czasów w zdaniach podrzędnie złożonych
- Stosowanie czasowników ser, estar, haber
- Ważniejsze czasowniki zmieniające znaczenie w zależności od strony (np.:poner/ ponerse, quedar/ quedarse) i wyrazu, który im towarzyszy (np.:ponerse + a, ponerse + de).

### Wyrazy i wyrażenia

- wskazujące na związki logiczne pomiędzy częściami zdania (prostego, złożonego),
- zapewniające spójność wypowiedzi (ustnej lub pisemnej),
- odzwierciedlające stosunek mówiącego do prezentowanych treści (w dyskusji)

Przedstawianie własnej opinii, podawanie informacji pochodzącej z innych źródeł, uściślenie, organizacja wypowiedzi i dodawanie nowych argumentów, uwypuklanie wcześniej podanego argumentu, wprowadzanie nowych kontrargumentów, przeciwstawianie elementów, porządkowanie informacji, korygowanie informacji, przeformułowanie, podsumowanie, wyjaśnienie/ usprawiedliwienie, przytaczanie przykładów, przytaczanie przyczyn.

- wyrażające przypuszczenie, hipotezę, warunek, przyzwolenie, przyczynę, skutek
- określające relacje czasowe (następstwo, uprzedniość, jednoczesność, konkretny

moment lub okres, moment początkowy lub końcowy, trwanie)

Mowa zależna

- transformacja poszczególnych elementów zdania/wypowiedzi; semantyka czasowników oznaczających akt komunikacji.
- Tworzenie porównań i superlativo absoluto

## TEMATYKA I SŁOWNICTWO

Prezentowane poniżej zagadnienia odzwierciedlają różne aspekty funkcjonowania człowieka w społeczeństwie i w sposób bezpośredni lub pośredni wpisują się w kształcenie słownictwa i frazeologii niezbędnych do osiągnięcia przez studenta sukcesu w środowisku akademickim lub zawodowym. Rozwijają umiejętność zrozumienia tekstu w formie pisemnej lub ustnej i świadomego, przemyślanego budowania wypowiedzi na tematy zawodowe i akademickie (z perspektywy własnego wykształcenia) oraz tematy ogólne, stanowiące uniwersalną bazę porozumienia w kręgu osób na danym poziomie wykształcenia.

- Praca zawodowa: wymagania, umiejętności, doświadczenia, oczekiwania i obawy, formy kontaktu z pracodawcą i zespołem
- Edukacja. Moja uczelnia, wydział i kierunek studiów, przedmioty i formy zajęć
- Życie studenckie, (nauka, normy, obowiązki i ograniczenia, rozrywka, dodatkowe możliwości rozwoju, praca indywidualna i grupowa)
- Projektowanie produktów spełniających określone wymagania (przedmiot, miejsce itp.)
- Środki i sposoby przekazywania informacji we współczesnym świecie
- Wydarzenia polityczne i historyczne
- Kultura: filmy, spektakle, lektury
- Problemy globalne i problemy lokalnych społeczności
- Miasta: historia, atrakcje, infrastruktura, kultura, gastronomia
- Zwyczaje, święta, tradycje lokalne i międzynarodowe
- Podróże, turystyka, przemysł turystyczny
- Stan środowiska naturalnego
- Zachowania prozdrowotne, aktywność fizyczna, sporty ekstremalne
- Relacje międzyludzkie i styl życia: rodzina, przyjaciele, grupy formalne i nieformalne, subkultury
- Reakcje psychologiczne na zdarzenia i wyzwania, stosunek do zjawisk niezrozumiałych

## FUNKCJE JĘZYKOWE i INNE SPRAWNOŚCI

Prezentowane poniżej w sposób szczegółowy funkcje stanowią składowe dwóch szerokich działów: tworzenie dłuższych wypowiedzi indywidualnych (ustnych lub pisemnych, o charakterze informacyjnym, argumentacyjnym lub mieszanym) oraz udział w rozmowie z jednym lub wieloma partnerami (dyskusja, debata, narada, rozmowa kwalifikacyjna). W obydwu przypadkach celem jest kształcenie umiejętności wyważonego i fachowego prezentowania własnego profilu zawodowego i wiedzy oraz zajęcie aktywnej postawy w sytuacjach typowych dla środowiska akademickiego i zawodowego.

- Podawać informacje, wskazywać, precyzować, definiować, opisywać; prosić o informacje, podawać i uzupełniać informacje, prosić o potwierdzenie i odnosić się do

### udzielonych informacji

- Prosić o opinię/ocenę i wyrażać opinię/ocenę
- Wyrażać aprobatę/dezaprobatę, poparcie lub brak poparcia
- Wyrażać zgodę/niezgodę; pytać kogoś o zgodę, zachęcać do zgody
- Okazywać powątpiewanie
- Przedstawiać argumenty i kontrargumenty
- Wyrażać pewność/oczywistość lub ich brak
- Formułować hipotezy
- Wyrażać możliwość, prawdopodobieństwo
- Wyrażać warunki i wymagania
- Przedstawiać cele i przyczyny
- Wyrażać konieczność lub potrzebę lub ich brak
- Pytać o znajomość czegoś; wyrażać znajomość lub jej brak
- Pytać o umiejętności i doświadczenia i przedstawiać je rozmówcy
- Pytać o upodobania i zainteresowania i przedstawiać je
- Pytać o preferencje i określać preferencje; wyrażać obojętność lub brak preferencji
- Pytać o pragnienia/życzenia i przedstawiać je
- Pytać o plany i intencje i przedstawiać je
- Pytać o doznania emocjonalne i wyrażać radość, satysfakcję, smutek, znudzenie, przesyty, awersję, gniew, oburzenie, lęk, niepokój, troskę, współczucie, otuchę, nadzieję, rozczarowanie, rezygnację, wyrzuty sumienia, wstyd, zaskoczenie, zdziwienie, podziw i dumę
- Określać doznania fizyczne
- Wydawać polecenia lub wskazówki
- Prosić o uprzejmość, o przedmiot, pomoc; ofiarowywać pomoc w działaniu
- Zwracać się z prośbą/wnioskiem/podaniem i odpowiadać
- Prosić o pozwolenie, udzielać zgody/ nie udzielać zgody; zabraniać
- Proponować i sugerować rozwiązania, wspólne działania
- Częstość, proponować i zapraszać; przyjmować ofertę lub zaproszenie lub odmawiać
- Doradzać, ostrzegać, grozić
- Robić wyrzuty
- Składać obietnice i wyrażać zaangażowanie
- Uspokajać i pocieszać
- Przedstawiać cele i przyczyny
- Formułować warunki i wymagania
- Redagować teksty: maile i listy prywatne oraz oficjalne np. list motywacyjny, CV, wnioski, podania, zażalenia, sprawozdania
- Odnieść się pisemnie lub ustnie do tekstów oralnych (wywiadów, rozmów o treści ogólnej, a także wypowiedzi o charakterze popularno-naukowym)
- Czytać ze zrozumieniem teksty o charakterze popularno-naukowym.
- Tworzyć i prezentować dłuższe wypowiedzi ustne związane z dziedziną studiów

### Teaching methods and techniques:

Lektorat: Podczas zajęć audytoryjnych studenci na tablicy rozwiązują zadane wcześniej problemy. Prowadzący na bieżąco dokonuje stosowanych wyjaśnień i moderuje dyskusję z grupą nad danym problemem.

### Warunki i sposób zaliczenia poszczególnych form zajęć, w tym zasady zaliczeń poprawkowych, a także warunki dopuszczenia do egzaminu:

Warunkiem uzyskania zaliczenia jest otrzymanie oceny pozytywnej z wszystkich przeprowadzonych w trakcie semestru kolokwiów.

W wypadku otrzymania oceny negatywnej student ma prawo do poprawy oceny na następujących zasadach:

- Poprawa oceny negatywnej uzyskanej w pierwszym terminie skutkuje przekreśleniem oceny negatywnej i zastąpienie jej oceną pozytywną, która będzie liczyć się do średniej.
- Poprawa oceny uzyskanej w drugim terminie skutkuje wpisaniem do arkusza średniej z dwóch otrzymanych ocen. Średnia ocena cząstkowa w wypadku zaliczenia testu nie może być mniejsza niż 3.0.
- Nieusprawiedliwiona nieobecność na teście skutkuje utratą terminu.
- Każdy student ma prawo do dwóch kolokwiów poprawkowych.
- Kolokwia mogą dobywać się w odstępach czasu nie krótszych niż 2 dni.
- Student ma prawo zobaczyć swoje ocenione prace i zapytać o wyjaśnienie sposobu oceny oraz podanie poprawnych odpowiedzi, nie wolno mu jednak fotografować ani w inny sposób kopiować materiałów testowych.

Student jest zobowiązany do posiadania podręcznika do nauki języka oraz wykonywania prac domowych. Brak wymaganych materiałów (podręcznika, prac domowych) skutkuje wpisaniem w arkuszu ewidencyjnym adnotacji "nieprzygotowany". Prowadzący ma prawo odmówić zaliczenia studentowi, który był nieprzygotowany do więcej niż 1/2 zajęć, również w przypadku zaliczenia przez niego wszystkich kolokwiów.

Student otrzymuje dodatkowe oceny za aktywność na zajęciach, nieobowiązkowe prace domowe, prezentacje oraz inne działania na rzecz swojej grupy zajęciowej.

Warunkiem dopuszczenia do egzaminu jest zaliczenie obowiązkowych semestrów lektoratu.

### **Zasady udziału w poszczególnych zajęciach, ze wskazaniem, czy obecność studenta na zajęciach jest obowiązkowa:**

Lektorat:

- Attendance is mandatory: Yes
- Participation rules in classes: Studenci przystępując do ćwiczeń są zobowiązani do przygotowania się w zakresie wskazanym każdorazowo przez prowadzącego (np. w formie zestawów zadań). Ocena pracy studenta może bazować na wypowiedziach ustnych lub pisemnych w formie kolokwium, co zgodnie z regulaminem studiów AGH przekłada się na ocenę końcową z tej formy zajęć.

### **Method of calculating the final grade**

Ocena końcowa z lektoratu ustalana jest jako średnia arytmetyczna wszystkich ocen uzyskanych przez studenta z zaliczeń poszczególnych semestrów oraz egzaminu z języka obcego.

### **Sposób i tryb wyrównywania zaległości powstałych wskutek nieobecności studenta na zajęciach:**

Student powinien uczestniczyć we wszystkich zajęciach swojej grupy językowej. W wypadku nieobecności spowodowanej chorobą student powinien dostarczyć zwolnienie lekarskie najpóźniej 14 dni po nieobecności usprawiedliwionej zwolnieniem. W wypadku nieobecności nieusprawiedliwionej student powinien zgłosić się do prowadzącego, który każdemu studentowi poda indywidualnie sposób odrobienia nieobecności. Nieobecność należy odrobić w terminie 14 dni od daty nieobecności. Nieobecność nieusprawiedliwiona na dwóch zajęciach nie wymaga odrabiania. Jeśli ilość nieobecności nieusprawiedliwionych przekroczy 7, prowadzący powinien odmówić zaliczenia semestru, nawet jeśli część z nich była wcześniej odrobiona.

### **Prerequisites and additional requirements**

Znajomość języka hiszpańskiego na poziomie co najmniej A-2.

### **Recommended literature and teaching resources**

- Aula Internacional 4, nueva edición, Difusión
- Gramática de uso del español A1-B2 i B1-2, Ediciones SM
- <https://campus.difusion.com>

## **Scientific publications of module course instructors related to the topic of the module**

Additional scientific publications not specified

### **Additional information**

Warunkiem przystąpienia do egzaminu jest uzyskanie zaliczenia z zajęć.

#### **WARUNKI UZYSKANIA ZALICZENIA LEKTORATU JĘZYKA OBCEGO**

Składowe zaliczenia:

1. Zaliczenie kolokwium
2. Zaliczenie innych form pisemnych i ustnych sprawdzania wiadomości
3. Elementy dodatkowe

1. Warunkiem uzyskania zaliczenia jest otrzymanie oceny pozytywnej z wszystkich przeprowadzonych w trakcie semestru kolokwium. Wszystkie kolokwia są na ocenę.

W wypadku otrzymania oceny negatywnej student ma prawo do poprawy oceny na następujących zasadach:

- Poprawa oceny negatywnej uzyskanej w pierwszym terminie skutkuje przekreśleniem oceny negatywnej i zastąpienie jej oceną pozytywną, która będzie liczyć się do średniej.
- Poprawa oceny uzyskanej w drugim terminie skutkuje wpisaniem do arkusza średniej z dwóch otrzymanych ocen. Średnia ocena cząstkowa w wypadku zaliczenia testu nie może być mniejsza niż 3.0.

- Nieusprawiedliwiona nieobecność na teście skutkuje utratą terminu.
- Każdy student ma prawo do dwóch kolokwium poprawkowych.
- Kolokwia mogą odbywać się w odstępach czasu nie krótszych niż 2 dni.
- Student ma prawo zobaczyć swoje ocenione prace i zapytać o wyjaśnienie sposobu oceny oraz podanie poprawnych odpowiedzi, nie wolno mu jednak fotografować ani w inny sposób kopiować materiałów testowych.

2. Prowadzący zobowiązany jest do podania studentom sposobu oceniania i formy poprawy wszystkich prac na początku semestru.

3. Student powinien uczestniczyć we wszystkich zajęciach swojej grupy językowej.

- W wypadku nieobecności spowodowanej chorobą student powinien dostarczyć zwolnienie lekarskie najpóźniej 14 dni po nieobecności usprawiedliwionej zwolnieniem.
- W wypadku nieobecności nieusprawiedliwionej student powinien zgłosić się do prowadzącego, który każdemu studentowi poda indywidualnie sposób odrobienia nieobecności. Nieobecność należy odrobić w terminie 14 dni od daty nieobecności.
- Nieobecność nieusprawiedliwiona na dwóch zajęciach nie wymaga odrabiania.
- Jeśli ilość nieobecności nieusprawiedliwionych przekroczy 7, prowadzący powinien odmówić zaliczenia semestru nawet, jeśli część z nich była wcześniej odrobiona.

4. Student jest zobowiązany do posiadania podręcznika do nauki języka oraz wykonywania prac domowych. Brak wymaganych materiałów (podręcznika, prac domowych) skutkuje wpisaniem w arkuszu ewidencyjnym adnotacji "nieprzygotowany". Prowadzący ma prawo odmówić zaliczenia studentowi, który był nieprzygotowany do więcej niż 1/2 zajęć, również w przypadku zaliczenia przez niego wszystkich kolokwium.

5. Student otrzymuje dodatkowe oceny za aktywność na zajęciach, nieobowiązkowe prace domowe, prezentacje oraz inne działania na rzecz swojej grupy zajęciowej.

6. W szczególnych przypadkach losowych prowadzący może za zgodą Kierownika SJO zastosować inny tryb uzyskania zaliczenia.